

## BG

### Безопасност

► Опасност от нараняване! Обикновените батерии могат да експлодират при зареждане. Зареждайте само Ni-MH презареждащи батерии, не обикновени батерии. ► Внедрен контрол за безопасно изключване, функция за прекъсване минус delta-V и функция за контрол на температурата. ► Загряването на презареждащи батерии по време на зареждане е обично. ► **Никога** не зареждайте ръжави, супени или течачи презареждащи батерии. ► Не отваряйте, не хвърляйте в огън и не оскъсвате презареждащите батерии. ► В случай на повреда/чупване, съвржете се с търговеца на Varta.

**Как да използвате зарядното устройство**

**Фиг. 2:** Зарядното устройство може да бъде използвано по целия свят. Където е необходимо, използвайте специфични за съответната страна адаптери. Съвржете кабел.

**Фиг. 3:** Поставете четен брой презареждащи батерии от един и същи размер и капацитет. И двета края на батерията трябва да бъдат съврзани.

**Фиг. 4:** Статус на зареждане ще бъде индикиран след 10 секунди.

- a) пълници се чертичат = зарежда се в момента.
- b) неподвижни чертички = батерите са заредени.
- c) няма чертички = грешка: дефектна/грешна батерия.
- d) няма символ = грешка: няма контакт, грешна поляризация, няма поставени батерии. Функцията за контрол на зареждането предпазва батерите от презареждане. Махнете батерите след като зарядното устройство е извадено от електрическата мрежа.

### 1. Защита на околната среда

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общия отпадък, а да се възстановят, използвайки за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

## CZ

### Bezpečnost

► Nebezpečí úrazu! Primární baterie mohou při nabíjení vbuchnout. Nabíjte pouze akumulátory NiMH, nikoliv primární baterie. ► Vestařeny bezpečnostní výpršia, vypínací delta V a teplotní čidlo. ► Zahvírání akumulátorů při nabíjení je běžný jevem. ► Nepoužívejte nikdy zkorodované, poškozené nebo vteklé akumulátory. ► Akumulátoru neotvírejte, neodhadujte do ohne ani nezkratujte kontakty. ► V případě poškození nebo závady se obrátte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

### Použití nabíječky

**Obrázek 2:** Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptér specifického pro danou zemi. Zapojte kabel.

**Obrázek 3:** Vložte vždy dva akumulátorystejné velikosti. Každý akumulátor se musí dotkát obou kontaktů.

**Obrázek 4:** Po deseti vteřinách se zobrazí stav nabité akumulátoru:

- a) blízkající proužky = akumulátor se nabije;
- b) svítící proužky = akumulátor jde plně nabítě;
- c) nezobrazí se žádné symboly = chybá: není kontakt, nesprávná polárna, nejsou vloženy akumulátorystejné velikosti. Nabíječka pojistka chrání akumulátorystejné velikosti. Pokud nabíječka není připojena na síť, akumulátor vyjmete.

### 1) Ekologie

Předcházejte ekologicky zdravotním problémům způsobeným nebezpečnými látkami v elektrických a elektronických zařízeních. Zařízení označená tímto symbolem se likvidovat do nitrénkového komunálního odpadu, nýbrž je třeba je recyklovat cíjně způsobem uvedeným. Za účelem získání dalších informací o problematice recyklace se laskavě obrátte na příslušný úřad.

## D

### Sicherheit

► Verletzungsgefahr! Primärbatterien können beim Laden explodieren. Nur Ni-MH Akkus, keine Primärbatterien laden. ► Integrierte Sicherheitszeitabschaltung, Delta-V-Abschaltung und Temperaturüberwachung. ► Eine Erwärmung der Akkus beim Aufladen ist normal. ► **Niemals** korrodierende, beschädigte oder ausgelaufene Akkus öffnen. ► Akkus nicht öffnen, ins Feuer werfen oder Kurzschnüsseßen ► Bei Schäden/Störungen VARTA-Händler kontaktieren.

### Verwenden des Ladegerätes

**Bild 2:** Ladegerät ist weltweit einsetzbar. Ggf. einen länderspezifischen Adapter verwenden. Kabel anschließen.

**Bild 3:** Akkus der gleichen Baugröße paarweise einlegen. Jeder Akku muss beide Kontaktte berühren.

**Bild 4:** Ladezustand der Akkus wird nach zehn Sekunden angezeigt.

- a) rollende Balken = Akkus werden aufgeladen.
- b) leuchtende Balken = Akkus vollständig aufgeladen.
- c) keine Balken = Fehler: defekt/falsche Akkus.
- d) keine Symbole = Fehler: kein Kontakt, falsche Polarität, keine Akkus eingelegt. Ladekontrolle schützt die Akkus vor Überladung. Bei nicht angeschlossenem Ladegerät der Akkus entnehmen.

### 1) Umweltschutz

Zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsproblemen durch gefährliche Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem unsortierten Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederverwendet oder verwertet werden. Für weitere Informationen zum Thema Recycling wenden Sie sich bitte an die jeweils zuständige Behörde.

## DK

### Sikkerhed

► Risiko for personskade! Primære (Alkaline, Brun stens) batterier kan eksplodere under opplading. Oplad en Ni-MH genopladelige batterier, ikke primære batterier. ► Indbygget sikkerhedsafbrykning, delta-V afslutningsfunktion og temperaturovervågning. ► Det er normalt, at batteriene bliver varme under opplading. ► Oplad **aldrig** batterier, der er korroderede, beskadigede eller udsløbne. ► Batterier må ikke åbnes, brennes eller kortsættes. ► Kontakt VARTA forhandleren ved skader/fejl.

### Brug af opladeren

**Fig.2:** Opladeren kan bruges over hele verden. Anvend evt. en speciel adapter til det pågældende land. Tilslut kabel.

**Fig. 3:** Lag batterier af ens størrelse og kapacitet i parvist. Hvert batteri skal berøre kontakterne i begge ender.

**Fig. 4:** Efter ti sekunder vises opladningsstatus på batterierne.

- a) rullende bjælker = batterierne oplades.
- b) lysende bjælker = batterierne er ladet helt op.
- c) ingen bjælke = fejl, defekte/forkerte batterier.
- d) ingen symboler = fejl, ingen kontakt, forkert polaritet, ingen batterier i opladeren. Opladningskontrollen beskytter batterierne mod overopplading. Tag batterierne ud, når opladeren ikke er i brug.

### 1) Miljøbeskyttelse

Før at undgå miljø- og sundhedsproblemer på grund af farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr må apparater med dette symbol ikke bortsættes som

husholdningsaffald. De skal afleveres til genbrug eller oparbejdning. Yderligere informationer om genbrug fås hos de lokale ansvarlige myndigheder.

## E

### Seguridad

► Peligro de lesiones! Las pilas alcalinas/zinc carbon pueden explotar al cargarlas. Cargar únicamente pilas Ni-MH, nunca pilas alcalinas/zinc carbon. ► Dispositivos de desconexión de seguridad, protección Delta-V (protección por sobrecarga) y control de la temperatura integrados. ► Es normal que durante la carga las pilas se calienten. ► **No cargar nunca** pilas en estado de corrosión, dañadas o que se han quemado. ► **No abrir** las pilas, ni lanzarlas al fuego, ni ponerlas en cortocircuito. ► En caso de daños/averías ponerse en contacto con el distribuidor de VARTA.

### Usos del cargador

**Imagen 2:** El cargador puede utilizarse en todo el mundo. Si es necesario, utilizar un adaptador específico para el país en el que se encuentre. Conectar el cable.

**Imagen 3:** Introducir pilas del mismo tamaño de dos en dos. Cada pila tiene que tocar los dos contactos.

**Imagen 4:** Tras diez segundos se mostrará el estado de carga de las pilas.

- a) barras rodando = cargando pilas.
- b) barras iluminadas = pilas completamente cargadas.
- c) sin barras = error: pilas defectuosas/no adecuadas.
- d) sin símbolos = error: sin contacto, polaridad incorrecta, no se han introducido las pilas. El control de carga protege las pilas de una sobrecarga. Si el cargador no está encendido, extraer las pilas.

### 1) Защита на околната среда

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето, поради опасните вещества в електрическите и електронните стоки, уредите, които са обозначени с този символ, не трябва да се изхвърлят с общия отпадък, а да се възстановят, използвайки за друга цел или рециклират. За повече информация относно рециклирането, моля, свържете се с оторизираните местни власти.

## CZ

### Bezpečnost

► Nebezpečí úrazu! Primární baterie mohou při nabíjení vbuchnout. Nabíjte pouze akumulátory NiMH, nikoliv primární baterie. ► Vestařeny bezpečnostní výpršia, vypínací delta V a teplotní čidlo. ► Zahvírání akumulátorů při nabíjení je běžný jevem. ► Nepoužívejte nikdy zkorodované, poškozené nebo vteklé akumulátory. ► Akumulátoru neotvírejte, neodhadujte do ohne ani nezkratujte kontakty. ► V případě poškození nebo závady se obrátte na prodejce sortimentu zboží VARTA.

### Použití nabíječky

**Obrázek 2:** Nabíječku lze použít v kterékoli zemi na světě. Případně bude třeba použít adaptér specifického pro danou zemi. Zapojte kabel.

**Obrázek 3:** Vložte vždy dva akumulátorystejné stejně velikosti. Každý akumulátor se musí dotkát obou kontaktů.

**Obrázek 4:** Po deseti vteřinách se zobrazí stav nabité akumulátoru:

- a) Barres fléantes = chargement des batteries.
- b) Barres fixes = batteries chargées.
- c) Pas de barres = erreur, mauvaises/défectueuses batteries.
- d) Pas de symbole = erreur, pas de contact, mauvaise polarité, pas de batteries insérées. Le contrôle de charge protège les batteries contre toute surcharge. Retirer les batteries si le chargeur n'est pas branché.

### 1) Protection de l'environnement

Pour éviter les atteintes à l'environnement et les problèmes de santé par des substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, les appareils qui sont identifiés avec ce symbole ne doivent pas être éliminés dans les déchets ménagers mais doivent être réutilisés ou recyclés. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez vous adresser aux autorités responsables respectives.

## FIN

### Turvalisus

► Loukaantumisvara! Alkaliparistorot voivat räjähtää ladattavaessa. Älä lataa alkaliparistorot, vaan ainoastaan Ni-MH akkuja. ► Sisäisräkennettu turva-ajastin. Delta-V-vatkaus ja lämpötilan tarkkuus. ► Akkujen lämmenninen ladattavaessa on normaalia. ► **ÄLÄ** milloinkaan lataa syöpynäte, vahingoittuneita tai vuotaneita akkuja. ► Älä avaa akkuja, heitä sitä tuleen tai aseta sitä oikosulkuna. ► Vaurioiden virheiden ilmettää se yhteys VARTA-jälleenmyyjään.

### Laturin käyttö

**Kuva 2:** Laturi toimii kaikkialla maailmassa. Käytä tarvittaessa maakaistaista adapteria. Liitä johto paikalleen.

**Kuva 3:** Aseta samankokoiset akut parettain paikalleen. Akun tulee koskettaa kumpaakin kontaktia.

**Kuva 4:** Akkujen varauusta näkyy kymmenen sekunnin kuluttua.

- a) rullava palkki = akkuja ladattaa.
- b) liikulanta palkki = akut ladattu täyteen.
- c) ei palkka = virhe: ei kontaktia, navat väärin pääsi, akku ei ole laitettu laturiin. Latauksen ohjaus suojaa akkua yllätilaamiselta. Poista akut, kun laturia ei ole liitetty sähköverkkoon.
- d) ei symboli = virhe: ei kontaktia, navat väärin pääsi, akku ei ole laitettu laturiin. Latauksen ohjaus suojaa akkua yllätilaamiselta. Poista akut, kun laturia ei ole liitetty sähköverkkoon.

### 1) Ympäristönsuojelu

Sähkö- ja elektroonikkalaitteiden sisältämien vaarallisten aineiden aiheuttamien ympäristö- ja terveysongelmien välttämiseksi tällä symbolilla merkitytä läitteitä ei saa hävittää lajittelumallissa. Kysy lähetystä oikeastaan akkujen valmistajalta.

## HR

### Sigurnost

► Opasnost od ozljeda! Obične baterije mogu eksplodirati pri punjenju. Upotrebljavajte samo Ni-MH baterije i mogućnost punjenja, ne obične. ► Integrirana funkcija sigurnosnog isključivanja, funkcija Delta-V isključivanja i funkcija nadzora temperature. ► Zagrijavanje baterije za vrijeme punjenja je normalno. ► **Nikada** ne smijete otvarati bateriju koje cu, zahrdane su ili oštećene. ► Baterije ne smijete otvarati, bacati u vatru ili dovoditi do kratkog spoja. ► U slučaju oštećenja/smetnji obratite se prodavaču proizvoda VARTA.

### Uporaba punjača

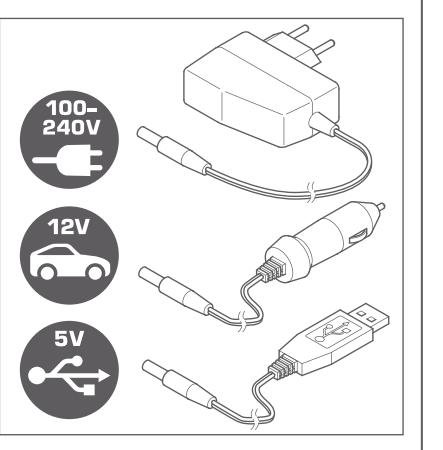
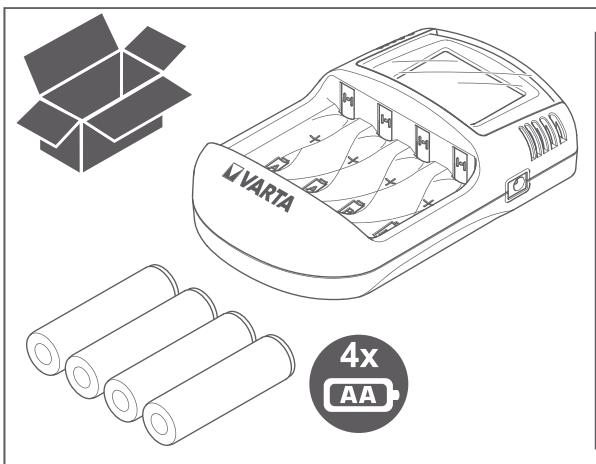
**Slika 2:** Punjač može upotrebљavati u cijelom svijetu. Po potrebi upotrijebite adapter za određene zemlje. Prikupite kabel.

**Slika 3:** Lade jednake veličine i kapaciteta umetnite u parovima. Svaka baterija mora dotaknuti oba kontakta.

**Slika 4:** Stanje punjenja prikazuje se nakon 10 sekundi.

- a) stupac se miče = baterije se pune.
- b) stupac svjetli = baterije su pune.
- c) stupca nema = pogreška: neispravne/pogrešne baterije.
- d) nema simbola = pogreška: nema kontakt, pogrešan polaritet, baterije nisu umetnute. Kontrola punjenja štiti baterije od prekomernog punjenja. Kada punjač nije priključen u struju, izvadite baterije.

### 1) Zaštita okoliša



► Não abrir, deitar no fogo ou curto-circuitar as pilhas recarregáveis. ► Em caso de danos/avariás, contactar o distribuidor VARTA.

#### Utilização do carregador

Figura 2: O carregador pode ser utilizado em todo o mundo. Eventualmente será necessário um adaptador específico para o país. Ligar o cabo.

Figura 3: Introduzir pilhas recarregáveis do mesmo tamanho, aos pares. Cada pilha recarregável tem de tocar em ambos os contatos.

Figura 4: O estado de carga das pilhas recarregáveis é indicado após dez segundos.

a) barras em deslocamento = as pilhas recarregáveis estão a ser carregadas.

b) barras aceas = as pilhas recarregáveis estão carregadas.

c) nenhuma barra = erro: pilhas recarregáveis avariadas/erradas.

d) nenhum símbolo = erro: ausência de contato, polaridade errada, pilhas recarregáveis não instaladas. A função de controlo de carga protege as pilhas recarregáveis contra sobrecarga. Retirar as pilhas depois de desligar o carregador da corrente.

#### 1) Proteção do ambiente

Para evitar problemas no ambiente e para a saúde, causados por substâncias perigosas presentes nos equipamentos elétricos e eletrônicos, os equipamentos identificados com este símbolo não podem ser eliminados juntos com o lixo doméstico não separado, devendo ser reencaminhados para reutilização ou reciclagem. Para mais informações sobre reciclagem, contate os serviços municipalizados.

#### PL

##### Bezpieczeństwo

► Niebezpieczne obrażenie! Baterie galwaniczne (jednorazowego użytku) mogą eksplodować podczas ładowania. Ładować tylko akumulatory Ni-MH, nie ładować baterii galwanicznych (tj. alkalicznych, cynkowo-węglowych). ► Zintegrowany czasowy wyłącznik bezpieczeństwa, funkcja automatycznego odcięcia po pełnym naładowaniu i monitorowania temperatury. ► Nagrzewanie się akumulatorów podczas ładowania jest normalnym zjawiskiem. ► W żadnym razie nie ładować akumulatorów skorodowanych i uszkodzonych lub takich, z których wyciek elektrykt. ► Akumulatory nikt nie otwiera, nie zwiera i nie wrzuca do ognia. ► W razie uszkodzeń/usterek skontaktuj się ze sprzedawcą VARTA.

##### Obsługa ładowarki

Rysunek 2: Ładowarka nadaje się do użytku na całym świecie. W razie potrzeby należy użyć adaptera odpowiadającego dla danego kraju. Podłączyc kabla.

Rysunek 3: Akumulatory tej samej wielkości należy wkładać parami. Każdy akumulator musi dotyczyć obu styków.

Rysunek 4: Poziom naładowania akumulatorów zostaje wskazany po dziesięciu sekundach.

- Obracajce się paski = trwa ładowanie akumulatorów.
- Świeiące paski = akumulatory są w pełni naładowane.
- Brak pasków = błąd: brak kontaktu, nieprawidłowe ułożenie biegunów, brak włożonych akumulatorów. Funkcja kontroli poziomu naładowania chroni akumulatory przed przeladowaniem. Podczas wyjmowania akumulatorów ładowarka nie może być podłączona.
- 1) Chroń środowisko naturalne.

Zużyte produkty elektroniczne należy wyrzucać do specjalnych pojemników na sprzęt elektryczny i elektroniczny. W celu ograniczenia zużycia surowców naturalnych i zmniejszenia ilości odpadów muszą zostać poddane procesowi recyklingu. Szczegółowych informacji na ten temat udziela np. Urząd Gminy i Zakłady Gospodarki Komunalnej.

#### RO

##### Siguranost

► Pericol de răiere! Bateriile primare pot exploda în timpul încărcării. Reîncărcări cu acumulatori de tip Ni-MH și nu baterii primare. ► Dispozitivul intrerupător de siguranță integrat, decuplare Delta-V și monitorizare temperatură. ► Este normal ca acumulatorale să se incărcăze. ► Nu încărcați niciodată acumulatori coroatai, deteriorați sau care prezintă surgeri. ► Nu desfaceți, nu aruncați în foc și nu scurtați acumulatorii. ► În caz de deteriorări/defecțiuni contactați comercianțul pentru produse VARTA.

##### Utilizarea încărcătorului

Fig. 2: Încărcător poate fi folosit orândin în lume. În caz de necesitate utilizați un adaptor specific ţării în care vă aflați. Conectați cablu.

Fig. 3: Introduceți mereu o pereche de acumulatori de aceeași mărime construcțivă. Fiecare acumulator trebuie să atingă ambele contacte.

Fig. 4: Starea de încărcare a acumulatorilor este indicată după zece secunde.

- bare digitale care se rotesc = acumulatorale se încarcă.
- bare digitale apuse = acumulatorale au fost complet încărcate.
- nu există bare = eroare: ambele contacte defectu.
- nu există simboluri = eroare: nu există contact, corespunde polarității, nu au fost introduse acumulatorii. Sistemul de control al încărcării protejează acumulatori împotriva suprăîncărcării. În cazul în care încărcătorul nu este conectat scoateți acumulatorii din încărcător.

##### 1) Protecția mediului

Pentru a preveni probleme legate de sănătate și de mediu datorate substanțelor periculoase din apărare electrică și electronică, nu este permis ca apăratoarele care sunt marcate cu acest simbol să fie aruncate împreună cu gunoiul menajer, acestea trebuie reciclate. Pentru informații suplimentare referitoare la reciclare vă rugăm să adresați autorităților competente în acest sens.

#### RUS

##### Меры предосторожности

► Опасность получения травм! Обычные батарейки могут взрываться в процессе зарядки. Разрешается заряжать только никель-металлогидридные аккумуляторные батареи, но не обычные батарейки. ► Функция защитного выключения по таймеру, контроль заряда Delta-V с отключением и контролем температуры. ► Нагревание аккумуляторных батарей во время зарядки считается нормальным явлением. ► Запрещено заряжать покорхавшиеся, поврежденные или протекающие аккумуляторы. ► Аккумуляторные батареи нельзя открывать, бросать в пламя или закорачивать. ► При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.

##### Инструкция по применению зарядного устройства

Рис. 2: Зарядное устройство пригодно для применения в любой стране мира. В случае необходимости можно использовать специальный адаптер в соответствии с местными стандартами. Подключите кабель.

Рис. 3: Попарно вложите аккумуляторные батареи одного типоразмера. Установитесь в плотном прилегании обоих контактов каждой батареи.

Рис. 4: Уровень заряда аккумуляторных батарей отображается через 10 секунд.

a) Изображение заполняющейся батареи – аккумуляторные батареи заряжаются.

b) Изображение заполненной батареи – аккумуляторные батареи полностью заряжены.

c) Изображение пустой батареи – ошибка: дефектные/несоответствующие аккумуляторные батареи.

d) Символы отсутствуют – ошибка: нет контакта, неправильная полярность, отсутствуют аккумуляторные батареи. Функция контроля зарядки защищает

аккумуляторные батареи от перезаряда. Извлекать аккумуляторные батареи после того, как зарядное устройство отключено.

#### 1) Varstvo okolia

Za preprečite težav z okoljem in zdravjem zaradi nevarnih snovi v električnih in elektronskih napravah, naprav, označenih s tem simbolom, ni dovoljeno odstraniti med običajne gospodinjske odpadke, ampak jih je treba ponovno uporabiti ali reciklirati. Za nadaljnje informacije o reciklirjanju se obrnite na pristojni urad.

**Garancija:** Proizvajalec jamči, da bo proizvod brezhibno deloval v garancijski rok ob pravilni uporabi, kot je navedeno v navodilih za uporabo. Garancijski rok začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. V garancijski dobi bo proizvajalec oz. zakoniti zastopnik brezplačno opravil vse napake in okvare na izdelku, ki so nastale pri normalni rabi izdelka, pod pogojem: da kupec predloži dokazilo o nakupu (racun), da v izdelku niso posegle osebe, ki nimajo pooblastila proizvajalca oz. zakonitega zastopnika, da do okvare ni prišlo zaradi nepravilne uporabe izdelka, malomarnosti ali zlorabe.

Popravilo bo izvršeno najkasneje v 45 dneh od dneva sprejema izdelka, v popravilo. V kolikor izdelka ne morejo popraviti v tem roku, lahko kupec zahteva novega. Garancija se podajala za čas, kolikor je trajalo popravilo izdelka. Garancija ne pokriva potnih stroškov servisiranja v primeru, da je zahetno popravilo na lokaciji kupca. V strošek garancije niso vstavljeni baterijski vložki. Čas zagotavljanja servisiranja je najmanj 3 leta po poteku garancijskega roka. Proizvod v garancijski roki, ki ne deluje brezhibno, pošljite na naslov VRR, d.o.o., Tržaška cesta 132, 1000 Ljubljana (Tel: 01 568 00 00) preko hitre pošte PPD (Tel: 01 513 23 00). Naslagni je potreben, da stroški pošiljanja po veljavni poštni tarifi, krije podjetje Varta Remington Rayovac, d.o.o.

**Застосування зарядного пристроя**  
Мал. 2: Зарядний пристрій придатний для застосування у будь-якій країні світу. За потреби можна використати спеціальний адаптер відповідно до місцевих стандартів. Під'єднати кабель.

Мал. 3: Попарно вставити акумуляторні батареї одного типорозміру.

**Мал. 4: Індикація рівня зарядки акумуляторних батарей з'явиться через 10 секунд.**  
a) Зображення батареї, що наповнюється = акумуляторні батареї повністю заряджені.  
b) Зображення заповненої батареї = акумуляторні батареї повністю заряджені.  
c) Зображення пустої батареї = помилка: дефектні/невідповідні акумуляторні батареї.  
d) Символи відсутні = помилка: нема контакту, невірна полярність, відсутні акумуляторні батареї перед зарядкою. Вийняти акумуляторні батареї після того, як зарядний пристрій вимкнено.

**Екологічна безпека**  
3 методом запобігання негативному впливу на довкілля та здоров'я людини  
малюнок 1: Умови, що погано впливають на здоров'я людини та навколоїшніх екосистем, які можуть виникнути від викидання відходів в окремій контейнер або в сміттєвий ящик.  
малюнок 2: Умови, що погано впливають на здоров'я людини та навколоїшніх екосистем, які можуть виникнути від викидання відходів в окремій контейнер або в сміттєвий ящик.  
малюнок 3: Умови, що погано впливають на здоров'я людини та навколоїшніх екосистем, які можуть виникнути від викидання відходів в окремій контейнер або в сміттєвий ящик.

**السلامة**  
خط اطلاعات: قد تتفجر البطاريات الأساسية أثناء الشحن.  
العنوان: على عدم شحن أي بطاريات أساسية بل شحن فقط بطاريات هيدريليك.

مروءة درجة: بعد تخفيف الموقت المخصص للبطاريات الأساسية بل شحن البطاريات.

يُمنع تماماً شحن البطاريات المتكاملة أو التفاصيل أو المكونات في النار أو قسر دوارها الكهربائية.

في حالة وجود أضرار أو اختلالات فرجي الاتصال بموزع VARTA.

**استخدام الشاحن**  
صورة 2: يمكن استخدام الشاحن في جميع أنحاء العالم.

صورة 3: يجب عند الشروع في استخدام المهاجرين المحليين بالكابل.

صورة 4: يجب أن يلامس كل بطارية مع سطح التلامس.

أ (الشرط) دار جهاز شحن البطارية بعد مرور 10 ثوان. ب ( الشرط) موصى به: يرجى التأكد من أن الكابل موصول.

ج (عدم وجود أي رمز خطأ: لا يوجد اتصال، توصيل الأقطاب بشكل خاطئ، لم يتم إدخال الماء بعمل فحص التحقق على حماية البطارية من المفترض).

أخرج البطارية إذا كان الشاحن غير موصول.

حماية البيئة

لتجنب المشاكل البيئية والصحية التي تسببها المواد الخطرة في الأجهزة الكهربائية

والإلكترونية، يجب عدم التخلص من الأجهزة، المشار إليها بهذا الرمز، من خلال

النفايات المنزلية التي لم يتم فرزها، بل يتعين إعادة استخدامها أو إعادة تصنيعها.

لمزيد من المعلومات حول موضوع إعادة التصنيع، يرجى الاتصال بالجهة المختصة.

#### TAAHHÜTLÜ

#### VARTA PİLLERİ TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

İSTOC 25. ADA SONU KUZEY PLAZA KAT:1 D.4

34217 MAHMUTBEY / İSTANBUL

Tel : 0212 659 50 60 Fax : 0212 659 48 40

EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Belge No: 59069

Belge Izin Tarihi : 22.07.2010

Bu belgenin kullanılmamasına ; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürütülen yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmeliğin uyarınca T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmür.

#### İTHALATÇI FIRMANIN

İmzası ve Kaşeşi

**VARTA**

PİLLERİ TC-176 ŞTİ.

İstoc 25. Ada Sonu Kuzey Plaza Kat:1

D: 34217 Mahmutbey / İstanbul

Tel: 0212 659 50 60 Fax: 0212 659 48 40

Belge No: 59069

TÜKETİCİNİN

ADI ve SOYADI

ADRESİ

#### MALIN

CİNSİ

MARKASI

MODELİ

FATURA NO

BANDROL VE SERİ NO:

TESLİM TARİHİ VE YERİ:

YETKİLİ SERVİS

ALADA/ELEKTRONİK ÖMER ALADAĞ HOBYAR MAK. YENİ POSTANE CAD.

</div